

SolEnergi Bayern Komplementar ApS

CVR-nr. 33366442

Christian X's Vej 56

8260 Viby J

Identifikationsnummer 33366442

Årsrapport 2015

Geschäftsbericht 2015

Godkendt på selskabets generalforsamling, den 21.04.2016

Genehmigt auf der Hauptversammlung des Unternehmens am 21.04.2016

Dirigent

Versammlungsleiter

Navn: Morten Rasmussen

Name:

Indholdsfortegnelse

Inhalt

	Side <u>Seite</u>
Virksomhedsoplysninger / <i>Unternehmensdaten</i>	1
Ledelsespåtegning / <i>Erklärung der Geschäftsleitung zum Geschäftsbericht</i>	2
Den uafhængige revisors erklæring om opstilling af årsregnskab / <i>Vermerk des unabhängigen Abschlussprüfers über die Zusammenstellung vom Jahresabschluss</i>	3
Ledelsesberetning / <i>Lagebericht</i>	5
Anvendt regnskabspraksis / <i>Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden</i>	6
Resultatopgørelse for 2015 / <i>Gewinn- und Verlustrechnung 2015</i>	10
Balance pr. 31.12.2015 / <i>Bilanz zum 31.12.2015</i>	11
Egenkapitalopgørelse for 2015 / <i>Eigenkapitalveränderungsrechnung 2015</i>	13
Noter / <i>Anhang</i>	14

Dieses Dokument ist eine unautorisierte Übersetzung der dänischen Vorlage. Im Falle von Abweichungen findet die dänische Vorlage Anwendung.

Virksomhedsoplysninger

Virksomhed

SolEnergi Bayern Komplementar ApS
Christian X's Vej 56
8260 Viby J

CVR-nr.: 33366442
Hjemsted: Aarhus
Regnskabsår: 01.01.2015 - 31.12.2015

Direktion

Martin Christensen
Hans Loff
Henrik Højen Andersen

Revisor

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Egtved Allé 4
6000 Kolding

Unternehmensdaten

Unternehmen

*SolEnergi Bayern Komplementar ApS
Christian X's Vej 56
8260 Viby J*

*Gesellschaftsregister-Nr.: 33366442
Sitz: Aarhus
Geschäftsjahr: 01.01.2015 - 31.12.2015*

Vorstand

*Martin Christensen
Hans Loff
Henrik Højen Andersen*

Abschlussprüfer

*Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Egtved Allé 4
6000 Kolding*

Ledelsespåtegning

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.2015 - 31.12.2015 for SolEnergi Bayern Komplementar ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.2015 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter for regnskabsåret 01.01.2015 - 31.12.2015.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Vi anser betingelserne for at undlade revision af årsregnskabet for 01.01.2015 - 31.12.2015 for opfyldt.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Viby J, den 05.04.2016
Viby J, 05.04.2016

Direktion

Vorstand

Martin Christensen

Hans Loff

Henrik Højen Andersen

Erklärung der Geschäftsleitung zum Geschäftsbericht

Der Vorstand haben heute den Geschäftsbericht der SolEnergi Bayern Komplementar ApS für das Geschäftsjahr 01.01.2015 - 31.12.2015 beschlossen und genehmigt.

Der Geschäftsbericht wird in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss erstellt.

Nach unserer Beurteilung vermittelt der Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögenslage des Unternehmens zum 31.12.2015 bzw. seiner Finanz- und Ertragslage für das Geschäftsjahr 01.01.2015 - 31.12.2015.

Der Lagebericht enthält nach unserer Beurteilung eine den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Darstellung der darin angesprochenen Sachverhalte.

Wir halten die Voraussetzungen für das Unterlassen der Abschlussprüfung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 01.01.2015 - 31.12.2015 für erfüllt.

Der Geschäftsbericht wird zur Genehmigung der Hauptversammlung vorgelegt.

Den uafhængige revisors erklæring om opstilling af årsregnskab

Til den daglige ledelse i SolEnergi Bayern Komplementar ApS

Vi har opstillet årsregnskabet for SolEnergi Bayern Komplementar ApS for regnskabsåret 01.01.2015 - 31.12.2015 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som den daglige ledelse har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410 vedrørende opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere den daglige ledelse med at udarbejde og præsentere delårsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR - danske revisors etiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er den daglige ledelses ansvar.

Vermerk des unabhängigen Abschlussprüfers über die Zusammenstellung vom

An die Geschäftsleitung der SolEnergi Bayern Komplementar ApS

Wir haben den Jahresabschluss der SolEnergi Bayern Komplementar ApS für das Geschäftsjahr 01.01.2015 - 31.12.2015 unter Zugrundelegung der Bücher des Unternehmens und sonstiger von der Geschäftsleitung bereitgestellten Informationen zusammengestellt.

Der Jahresabschluss besteht aus angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Eigenkapitalveränderungsrechnung sowie Anhang.

Wir haben den Auftrag unter Beachtung des ISRS 4410, Aufträge zur Zusammenstellung von Finanzinformationen, durchgeführt.

Wir haben unter Anwendung unseres Fachwissens der Geschäftsleitung bei der Aufstellung und Darstellung des Jahresabschlusses in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss unterstützt. Wir haben die einschlägigen Bestimmungen des dänischen Gesetzes über registrierte und staatlich autorisierte Revisoren sowie die ethischen Bedingungen des Verbandes dänischer Wirtschaftsprüfer eingehalten, hierunter Grundsätze der Integrität, Objektivität, Fachkompetenz und Sorgfalt.

Der Jahresabschlusses sowie die Richtigkeit und Vollständigkeit der bei der Zusammenstellung des Jahresabschluss zugrunde gelegten Informationen liegen in der Verantwortung der Geschäftsleitung.

Den uafhængige revisors erklæring om opstilling af årsregnskab

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, den daglige ledelse har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Kolding, den 05.04.2016
Kolding, 05.04.2016

Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR-nr. 33 96 35 56

Lars Ørum Nielsen
statsautoriseret revisor
Staatlich autorisierter Revisor

Vermerk des unabhängigen Abschlussprüfers über die Zusammenstellung vom

Da ein Auftrag zur Zusammenstellung von Finanzinformationen kein Auftrag zur Erlangung von Sicherheit darstellt, sind wir nicht dazu verpflichtet, die Richtigkeit bzw. die Vollständigkeit der uns von der Geschäftsleitung zur Zusammenstellung des Jahresabschlusses bereitgestellten Informationen zu verifizieren. Da wir weder eine Abschlussprüfung noch eine prüferische Durchsicht durchgeführt haben, können wir keinen Bestätigungsvermerk bzw. keine Bescheinigung darüber abgeben, inwiefern der Jahresabschluss in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss aufgestellt worden ist.

Ledelsesberetning

Hovedaktivitet

Selskabets aktivitet består i at være komplementar i K/S SolEnergi Bayern og SolEnergie Bayern ApS & Co. PVA Lauingen II KG.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets overskud udgør 18 t.kr. mod et overskud på 55 t.kr. i 2014.

Direktionen vurderer selskabets fremtidsudsigter som værende tilfredsstillende.

Begivenheder efter balancedagen

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af årsrapporten.

Lagebericht

Haupttätigkeit

Die Gesellschaftstätigkeit besteht darin, Komplementärin für die K/S SolEnergi Bayern und og SolEnergie Bayern ApS & Co. PVA Lauingen II KG zu sein.

Geschäftsentwicklung

Das Jahresergebnis ergab einen Gewinn von DKK 18.000 gegenüber einen Gewinn von DKK 55.000 in 2014.

Der Vorstand sieht die Gesellschaftszukunft als zufriedenstellend.

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es sind seit dem Bilanzstichtag bis zum heutigen Tage keine Ereignisse eingetreten, die die Beurteilung des Jahresabschlusses beeinflussen.

Anvendt regnskabspraksis

Regnskabsklasse

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte bestemmelser for regnskabsklasse C.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde virksomheden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når virksomheden som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå virksomheden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Größenklasse

Der Geschäftsbericht wurde in Übereinstimmung mit den für die Größenklasse B geltenden Rechnungslegungsvorschriften des dänischen Gesetzes über den Jahresabschlusses erstellt unter Hinzufügung einzelner Regel aus Berichterstattungs-kategorie C.

Der Jahresabschluss wurde nach den gleichen Methoden wie im Vorjahr erstellt.

Ansatz und Bewertung

Vermögenswerte kommen in der Bilanz zum Ansatz, wenn es als Folge eines früheren Ereignisses wahrscheinlich ist, dass dem Unternehmen ein künftiger wirtschaftlicher Nutzen zufließen wird, und der Wert des einzelnen Vermögenswertes verlässlich bewertet werden kann.

Verbindlichkeiten werden in der Bilanz erfasst, wenn das Unternehmen als Folge eines früheren Ereignisses eine rechtliche oder tatsächliche Verpflichtung hat, und es wahrscheinlich ist, dass dem Unternehmen ein künftiger wirtschaftlicher Nutzen entfließen wird, und der Wert der einzelnen Verbindlichkeit verlässlich bewertet werden kann.

Vermögenswerte und Verbindlichkeiten werden bei Ersterfassung zu Herstellungs- oder Anschaffungskosten bewertet. Folgebewertungen erfolgen nach Ersterfassung wie unten für die einzelnen Posten beschrieben.

Anvendt regnskabspraksis

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på henholdsvis betalingsdagen og balancedagen, indregnes i resultatopgørelsen som finansielle poster.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Nettoomsætning ved salg af tjenesteydelser indregnes i resultatopgørelsen, når levering til køber har fundet sted. Nettoomsætning indregnes eksklusive moms, afgifter og rabatter i forbindelse med salget og måles til dagsværdien af det fastsatte vederlag.

Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Bei Erfassung und Bewertung sind vorhersehbare Risiken und Verluste zu berücksichtigen, die vor Erstellung des Geschäftsberichts entstehen, und die die zum Bilanzstichtag vorliegenden Umstände bestätigen oder entkräften.

Erträge kommen zum Realisierungszeitpunkt erfolgswirksam zum Ansatz, wohingegen Aufwendungen mit den das Geschäftsjahr betreffenden Beträgen erfasst werden.

Währungsumrechnung

Geschäftsvorfälle in Fremdwährung werden bei Ersterfassung zu dem am Transaktionstag geltenden Kurs umgerechnet. Forderungen, Verbindlichkeiten und andere monetäre Posten in Fremdwährung, die am Bilanzstichtag nicht beglichen worden sind, werden zum Bilanzstichtagskurs umgerechnet. Wechselkursdifferenzen, die zwischen dem am Transaktionstag geltenden Kurs und dem Kurs am Zahlungstag bzw. Bilanzstichtag entstehen, kommen in der Gewinn- und Verlustrechnung als Finanzerträge oder Finanzaufwendungen zum Ansatz.

Gewinn- und Verlustrechnung

Umsatzerlöse

Umsatzerlöse aus dem Verkauf von Dienstleistungen kommen nach Lieferung an den Käufer in der Gewinn- und Verlustrechnung zum Ansatz. Umsatzerlöse werden ohne Mehrwertsteuer, Abgaben und Rabatte im Rahmen des Verkaufs angesetzt und zum beizulegenden Zeitwert des festgesetzten Entgelts bewertet.

Anvendt regnskabspraksis

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger, der vedrører virksomhedens primære aktiviteter, herunder kontorholdsomkostninger.

Andre finansielle indtægter

Andre finansielle indtægter består af renteindtægter.

Skat

Årets skat, der består af årets aktuelle skat og ændring af udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Balancen

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

Skyldig og tilgodehavende selskabsskat

Aktuelle skatteforpligtelser eller tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen opgjort som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, der er reguleret for betalt acontoskat.

Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Sonstige externe Aufwendungen

Zu sonstigen externen Aufwendungen gehören für die ordentlichen Tätigkeiten des Unternehmens anfallenden Kosten, hierunter Büroaufwand.

Sonstige Finanzerträge

Zu sonstigen Finanzerträgen gehören Zinserträge.

Steueraufwand

Die Steuern des Jahres, die aus den laufenden Steuern des Jahres und Änderungen der latenten Steuern bestehen, werden mit dem auf das Jahresergebnis entfallenden Teil erfolgswirksam erfasst und direkt im Eigenkapital mit demjenigen Teil erfasst, der Buchungen direkt auf das Eigenkapital zuzuordnen ist.

Bilanz

Forderungen

Forderungen werden mit ihren fortgeführten Anschaffungskosten bewertet, die in der Regel dem Nominalbetrag abzüglich außerplanmäßiger Abschreibungen wegen Forderungsausfälle entspricht.

Steuerverbindlichkeiten und -forderungen

Laufende Steuerverbindlichkeiten oder laufende Steuerforderungen, die auf Grundlage des um Acontosteuereinzahlungen berichtigten steuerpflichtigen Einkommens des Geschäftsjahrs berechnet werden, kommen in der Bilanz zum Ansatz.

Anvendt regnskabspraksis

Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Andre finansielle forpligtelser

Andre finansielle forpligtelser måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Sonstige finansielle Verbindlichkeiten

Sonstige finansielle Verbindlichkeiten werden mit ihren fortgeführten Anschaffungskosten, die in der Regel dem Nominalbetrag entsprechen, bewertet.

Resultatopgørelse for 2015*Gewinn- und Verlustrechnung 2015*

	Note	2015	2014
	<i>Anhang</i>	DKK	DKK
Nettoomsætning <i>Umsatzerlöse</i>		22.350	67.050
Andre eksterne omkostninger <i>Andere externe Aufwendungen</i>		(3.833)	(3.956)
Driftsresultat <i>Betriebliches Ergebnis</i>		18.517	63.094
Andre finansielle indtægter <i>Sonstige Finanzerträge</i>		8.948	9.856
Resultat af ordinære aktiviteter før skat <i>Ergebnis der ordentlichen Geschäftstätigkeiten vor Ertragssteuern</i>		27.465	72.950
Skat af ordinært resultat <i>Ertragssteuern auf das Ergebnis der ordentlichen Geschäftstätigkeiten</i>	1	(9.831)	(18.147)
Årets resultat <i>Jahresergebnis</i>		17.634	54.803
Forslag til resultatdisponering <i>Vorschlag zur Verwendung des Ergebnisses</i>			
Overført resultat <i>Ergebnisvortrag</i>		17.634	54.803
		17.634	54.803

Balance pr. 31.12.2015*Bilanz zum 31.12.2015*

	Note <i>Anhang</i>	2015 DKK	2014 DKK
Andre tilgodehavender <i>Sonstige Forderungen</i>		106.463	131.801
Finansielle anlægsaktiver <i>Finanzanlagen</i>	2	106.463	131.801
Anlægsaktiver <i>Anlagevermögen</i>		106.463	131.801
Andre tilgodehavender <i>Sonstige Forderungen</i>		111.750	89.400
Tilgodehavende selskabsskat <i>Ertragssteuerfordering</i>		11.812	0
Tilgodehavender <i>Forderungen</i>		123.562	89.400
Omsætningsaktiver <i>Umlaufvermögen</i>		123.562	89.400
Aktiver <i>Aktiva</i>		230.025	221.201

Balance pr. 31.12.2015*Bilanz zum 31.12.2015*

	Note	2015	2014
	<u>Anhang</u>	<u>DKK</u>	<u>DKK</u>
Virksomhedskapital <i>Unternehmenskapital</i>	3	125.000	125.000
Overført overskud eller underskud <i>Gewinn- oder Verlustvortrag</i>		94.807	77.173
Egenkapital <i>Eigenkapital</i>		<u>219.807</u>	<u>202.173</u>
Skyldig selskabsskat <i>Geschuldete Ertragssteuern</i>		6.468	14.918
Anden gæld <i>Sonstige Verbindlichkeiten</i>		3.750	4.110
Kortfristede gældsforpligtelser <i>Kurzfristige Verbindlichkeiten</i>		<u>10.218</u>	<u>19.028</u>
Gældsforpligtelser <i>Verbindlichkeiten</i>		<u>10.218</u>	<u>19.028</u>
Passiver <i>Passiva</i>		<u>230.025</u>	<u>221.201</u>
Eventualforpligtelser <i>Eventualverpflichtungen</i>	4		

Egenkapitalopgørelse for 2015*Eigenkapitalveränderungsrechnung 2015*

	Virksomheds- kapital <i>Unternehmenskapi- tal</i>	Overført over- skud eller underskud <i>Gewinn- oder Ver- lustvortrag</i>	I alt <i>Insgesamt</i>
	DKK	DKK	DKK
Egenkapital primo <i>Eigenkapital Jahresanfang</i>	125.000	77.173	202.173
Årets resultat <i>Jahresergebnis</i>	0	17.634	17.634
Egenkapital ultimo <i>Eigenkapital Jahresende</i>	125.000	94.807	219.807

Noter*Anhang*

	2015	2014
	DKK	DKK
1. Skat af ordinært resultat		
<i>1. Ertragssteuern auf das Ergebnis der ordentlichen Geschäftstätigkeiten</i>		
Aktuel skat	6.455	17.873
<i>Laufender Steueraufwand</i>		
Regulering vedrørende tidligere år	3.376	274
<i>Berichtigung von Vorjahressteuern</i>		
	9.831	18.147
		Andre tilgodehavender
		<i>Sonstige Forderungen</i>
		<i>gen</i>
		DKK
2. Finansielle anlægsaktiver		
<i>2. Finanzanlagen</i>		
Kostpris primo		131.801
<i>Anschaffungs- oder Herstellungskosten Jahresanfang</i>		
Afgange		(25.338)
<i>Abgänge</i>		
Kostpris ultimo		106.463
<i>Anschaffungs- oder Herstellungskosten Jahresende</i>		
Regnskabsmæssig værdi ultimo		106.463
<i>Buchwert Jahresende</i>		

Andre tilgodehavender består af uopsigeligt tilgodehavende hos K/S SolEnergi Bayern.

Sonstige Forderungen bestehen aus eine unkündbare Verpflichtung bei K/S SolEnergi Bayern.

Noter

Anhang

	Antal <i>Anzahl</i>	Nominal værdi <i>Nenn- wert</i> DKK
3. Virksomhedskapital		
<i>3. Unternehmenskapital</i>		
Ordinære anparter	100	125.000
<i>Ordinary shares</i>		
	100	125.000

4. Eventualforpligtelser

4. Eventualverpflichtungen

Selskabet hæfter som komplementar ubegrænset for alle forpligtelser i K/S SolEnergi Bayern, CVR-nr. 33366000. Egenkapitalen pr. 31.12.2015 udgør 4.053 t.EUR, og gældsforpligtelser udgør 641 t.EUR.

Selskabet hæfter som komplementar ubegrænset for alle forpligtelser i SolEnergie Bayern ApS & Co. PVA Lauingen II KG. Egenkapitalen pr. 31.12.2015 udgør 743 t.EUR, og gældsforpligtelser udgør 7.608 t.EUR.

Die Gesellschaft haftet als Komplementärin unbegrenzt für sämtliche Verpflichtungen der K/S SolEnergi Bayern, CVR-nr. 33366000. Der Eigenkapital beträgt per 31.12.2015 EUR 4.053.000 und Verbindlichkeiten EUR 641.000.

Die Gesellschaft haftet als Komplementärin unbegrenzt für sämtliche Verpflichtungen SolEnergi Bayern ApS & Co. PVA Lauingen II KG. Der Eigenkapital beträgt per 31.12.2015 EUR 743.000 und Verbindlichkeiten EUR 7.608.000.